

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOOPO (Nu. 1) 2015/2016**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

O lenei Tulafono Tau Faaofi o lo o aofia ai le Faatatauina o Tupe Faaopoopo Muamua mo le Tausaga Faaletupe 2015/2016.

Fuaiupu:

- Fuaiupu 1:** - ua tuuina atu ai le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatuu atu ma le faatatauina o le \$9,059,169 i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai mo faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina mo Matagaluega maoti i totonu o le Faamatalaga Lona Lua ma toe faasoosoa atu ai ia vaegatupe i le faiga ua faatulaga mai i le Faamatalaga Muamua.



(Hon TUILAEPFA Fatialofa Auelua Lupesoliai
Neioti Aiono Sailele Malielegaoi)

MINISITA O TUPE

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOOPO (Nu. 1) 2015/2016**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le **\$9,059,169** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

2015, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaogaina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2016 (“tausaga faaletupe 2015/2016”).

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu. 1) 2015/2016 ma e faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2015/2016 (“Tulafono Autu”).

(2) O aiaiga o le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2015/2016.

(3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$9,059,169 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe-(1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i Galuega Faatino po o Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le tausaga faaletupe 2015/2016, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e **\$9,059,169** e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.

(2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega, ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoosoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti-(1) Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e **\$77,205** mai Matagaluega ua taua ma e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.

(2) O le aofaiga e **\$77,205** ua faatatauina ma toe faasoosoa atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

FAAMATALAGA MUAMUA
FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega

Faamatalaga	Tupe Faatauina	Aofaiga
--------------------	---------------------------	----------------

FAATOAGA MA FAIGA FAIVA

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Atinae o Pisinisi a Tina ma		
Tamaitai	350,000	

Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		350,000
---	--	----------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:		\$ 350,000
----------------------------------	--	-------------------

FESOOTAIGA MA FAAMATALAGA TEKONOLOSI

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Poloketi o Fesootaiga i Luga		
o Peau-ea Televavave a le		
Atunuu	956,522	
Lafoga VAGST	143,478	

Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		1,100,000
---	--	------------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:		\$ 1,100,000
----------------------------------	--	---------------------

AOGA, TAALOGA MA AGANUU
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

3.0 Galuega Faa-Faiaoga	1,512,903
-------------------------	-----------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:	1,512,903
--	------------------

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lagolagoina o Aoga a Tamaiti NUS (Polokalame Pisikoa & Tamaiti Aoga Faa- Faiaoga)	500,000
--	---------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	500,000
---	----------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:	\$ 2,012,903
----------------------------------	---------------------

TUPE
Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Taaloga a Tupulaga o Malo o le Taupulega 2015	70,000
Totogi o le Faavaeina o le Matagaluega o Pisinisi	151,044
Tumaoti a le Malo Fonotaga a Komiti Galue a le PFTAC	50,000
Lafoga VAGST	7,500

Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	278,544
---	----------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:	\$ 278,544
----------------------------------	-------------------

MATAUPU TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita & Kapeneta	1,815
2.1	Amapasa o Galuega mo le Pasefika (Galuega Faatino Fou)	908
2.2	Sootaga Faaupufai o Malo ma Tulaga Faava o Malo ma Auaunaga Tau Maliega (Sa taua muamua o le Galuega Faatino 2)	907,65
3.1	Hai Komisi - Ueligitone	55,150
3.2	Ofisa Konesula - Aukilani	28,271
3.3	Amapasa - Peleseuma	34,078
3.4	Amapasa - Niu Ioka	1,452
3.5	Hai Komisi - Canberra	1,271
3.6	Faufautua mo Tamaiti Aoga - Fiti	19,811
3.7	Ofisa Konesula - Amerika Samoa	726
3.8	Amapasa - Iapani	1,634
3.9	Amapasa - Saina	1,271
3.10	Ofisa Konesula - Sini	726
4.0	Sikolasipi, Aoaoga & Tauavelua	1,634
5.0	Atinae mo le Uunaia o Fefaatauaiga	14,819

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega:**

164,473

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Galuega Faaleleia o le Ofisa
o Faamaumauga a le Malo i
Ueligitone 63,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 63,000**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 227,473

FAAMASINOGA MA PULEGA TAU FAAMASINOGA**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:**

5.2 Pulega o Galuega Tau
Tusi Poloaiiga & Ao
Sala 45,900

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega: 45,900**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 45,900

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Komisi Faufautua o Fanua
Faaleaganuu 29,400

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 29,400**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 29,400

LEOLEO**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:**

3.0 Galuega Lautele Tau
Leoleo - Upolu 38,863

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega: 38,863**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lisi & Totogi Faalisi	16,620
Lafoga VAGST	8,322

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 29,942**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 63,805

TUPE MAUA

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

3.0 Galuega Tau Lafoga o Tupe Maua	62,609
6.0 Puipuiga i Tuaoi ma le Faamalosia	62,609

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega: 125,217**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	12,631
--------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 12,631**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 137,849

**TINA MA TAMAITAI, ATINAE O NUU
MA AFIOAGA MA AGAFESOOTAI**

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

1.0 Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	600
--	-----

2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	600
3.0	Galuega Faaleleia mo Tina ma Tamaitai	152,400
4.0	Galuega mo le Puipuiga o Tamaiti	600
5.0	Galuega Tau Atinae i Nu'u	873,168
6.0	Galuega mo le Atinae o Tupulaga Talavou	780
7.0	Galuega Tau Lomiga	54,603
8.0	Suesuega, Faiga Faavae & Fuafuaga	720

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega: 1,083,471**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:
Lafoga VAGST 130,435

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 130,435**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 1,213,906

OFISA O LE LOIA SILI

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:
Faavaeina o le Ofisa Faafoe
Moliaga a le Atunuu 64,753

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 64,753**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 64,753

GALUEGA, FELAU AIGA MA ATINAE ESEESE
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e Isi Vaega:

Pulega o Suavai a Samoa (Lagolago i Vaega Tau Tupe)	1,000,000
--	-----------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e Isi Vaega:	1,000,000
---	------------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:	\$ 1,000,000
----------------------------------	---------------------

KOMESINA O SULUFAIGA
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

3.0 Vaega o Suesuega Faapitoa	34,636
----------------------------------	--------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:	34,636
--	---------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:	\$ 34,636
----------------------------------	------------------

AUAUNAGA TAU SOIFUA MALOLOINA A LE ATUNUU
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e Isi Vaega:

Vaegatupe mo Totogifuapauina o Togafitiga Faafofmai	1,500,000
---	-----------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e Isi Vaega:	1,500,000
---	------------------

Aofai Tupe Alu Faaopoopo:	\$ 1,500,000
----------------------------------	---------------------

PULEGA O FELAU AIGA I LE LAUELEELE
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

5.0 Polokalame & Okaina o Oloa	869,565
-----------------------------------	---------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega: 869,565**

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:
Lafoga VAGST 130,435**

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 130,435**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 1,000,000

**AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE
ALU AOA 2015 - 2016**

9,059,169

FAAMATALAGA LONA LUA
FAAITITIGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega

Faamatalaga	Tupe Faatauina	Aofaiga
TUPE MAUA		
<u>Faaititiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>		
Saofaga i le Faalapotopotoga o Tiute a le Lalolagi	(36,196)	
Lisi ma Totogi Faalisi - DBS	(36,529)	
Lisi ma Totogi Faalisi - Ofisa o le Minisita i Fale o le Malo	(4,480)	
Aofai: Faaititiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	\$	(77,205)
Aofai Faaititiga i Tupe Alu:	\$	(77,205)
AOFAI FAAITITIGA AOA I TUPE ALU 2015 - 2016		\$ (77,205)